

---

[Unpublished Works](#)[Charlotte Michaud](#)

---

September 2020

## Elderberry Times Article

Charlotte Michaud

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/michaud-unpublished>

---

### Recommended Citation

Charlotte Michaud, Lewiston, Maine, Franco-American Collection

This Article is brought to you for free and open access by the Charlotte Michaud at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Unpublished Works by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact [jessica.c.hovey@maine.edu](mailto:jessica.c.hovey@maine.edu).

*2 d prepared for Chamberlain Times before know publication was to stop*  
*from Fed. Feminine Bulletin* que j'écrivais

*Sured so. he dit* Voici une autre colonne ~~xxxxx~~ pour le Bulletin de

la Federation Franco-Americaine en 1970, peu apres un congres tenu a

Auburn et Lewiston cette meme annee sous les auspices du Comite de Vie

Francaise en Amerique. j'avais fait la publicite pour cet evenement et  
ecrit

avait ~~publie~~ un article au sujet des Franco-Américains de nos deux villes  
pour le programme-souvenir publie a cette occasion.

Dans le Bulletin de la Fede publie peu apres, je racontais l'incident suivant:

J'ai danse l'autre soir. Si vous saviez comme ca faisait longtemps que cela m'était arrive! Le monsieur qui me demanda me prit à l'improviste. Une danse avait ete organisee. L'orchestre jouait depuis quelque temps. les danseurs etaient presents. Mais...personne ne dansait.

Le monsieur qui avait ete charge de cet evenement se tenait la pres de la porte, et, comme j'entrais pour voir comment ca reussissait, cette danse, il me demanda: "Voulez-vous danser?" Comment savait-il si je savais danser? Il ne me connaissait peu. Il ne savait pas que je suis nee avec des pieds dansants. J'ai etudie cet art depuis mes premieres annees sur pied. J'ai evolue de toutes les facons que divers maitres ont cinventees au cours des annees: du cote artistique comme du genre populaire...Mais,...il y a bien longtemps de ~~ex~~ tout ca!

Avec les annees, j'ai cesse de danser. Pourquoi? Je ne sais plus, mais j'ai toujours observe. J'ai toujours suivi les progres ou les variete de cet art. J'ai ecrit des colonnes et des colonnes sur le sujet.

Si mon monsieur avait su tout cela, il ne m'aurait jamais demande. Et peut-etre, encore. Il voulait tant que sa soiree reussisse...et j'etais la tout pres.

Il etait grand, et je ne le uis pas. Personne autre ne dansait, alors nous etions la tous deux a l'inspection de tous ceux qui, dans une salle presque pleine, n'avaient autre chose a faire que denous observer.

# BATES COLLEGE

LEWISTON, MAINE  
04240



OFFICE OF DEVELOPMENT

## To Bates Friends of Music:

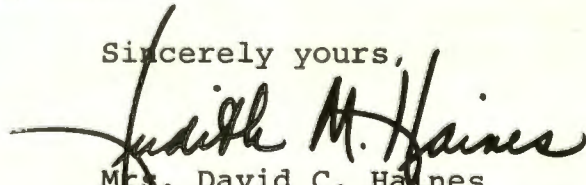
The Bates College Choir will present the Christmas portion (Part I) of George Frederick Handel's Messiah as its major winter production.

We hope you will join us at one of the performances by the seventy-voice choir and chamber orchestra. The first will be at St. Patrick's Roman Catholic Church, 220 Bates Street, Lewiston, Sunday, 2 December at 3:00 p.m. The second will be Friday, 7 December, at 8:00 p.m. in the Bates College Chapel. Tickets for adults are two dollars and for students, one dollar.

Since many Bates students are expected to attend Friday night's performance at the College, seating will be limited. We suggest, therefore, that you plan to attend the St. Patrick's performance if you can, to take advantage of the Church's larger capacity.

Please indicate your choice on the reservation form, along with instructions as to whether you would like tickets for the other performance if your first choice is filled. Checks should be made payable to Bates College. If you want us to mail your tickets to you, please enclose a stamped, self-addressed envelope; otherwise your tickets will be held for you at the door.

Sincerely yours,

  
Mrs. David C. Haines  
Development Officer



Quel role difficile, la danse, dite sociale, impose a la femme! Il lui faut suivre, sans savoir d'avance ce que monsieur va decider de faire. J'ai trebuche quelque peu aux premiers pas, puis j'ai reconnu une facon de danser des jours passes.

Le monsieur prit confiance quand il s'apercut que je le suivais avec plus d'aisance; alors il s'est lance dans une facon de faire avec un certain eclat...et j'ai suivi..voulant rire un peu moi-meme, sachant comme nous devions etre ridicules pour les jeunes qui nous observaient, en attendant que la musique devienne plus a leur gout.

On danse aujourd'hui. C'est-a-dire, on se tremousse. Nous le faisons aussi dans mon jeune temps, mais, du moins, on restait ensemble. S'ils savaient le charme qu'il y a de danser les gras dans les gras, le corps suffisamment proche pour ressentir les memes vibrations...Pas besoin de parler, on se comprend...

Dieu, qu'il me plait de ne pas etre jeune, de nos jours!

##




Dear Mexican Tour Members:

To make sure that everything goes according to schedule, we would like to clear a few things up in your mind.

- (1) On the back of your Braniff Boarding Pass (the folder in which this letter is enclosed) you will find your seat number which has been assigned to you on the flight between New York and Mexico City and Acapulco and New York. The seats have been assigned in the order that you signed up for the tour and the whole group will be seated together in one section of the plane.
- (2) When arriving in Boston, you will be checked into American Airlines on a "group ticket" so the only thing you will be given in Boston will be an American Airlines boarding pass.
- (3) Please make sure that you all stick together especially when we get off the plane in New York as we will be boarding a chartered bus to bring you to Braniff Airlines.
- (4) Please do not worry about your baggage as it will be handled for you all the way to Mexico.
- (5) Besides Rosaire Halle, your tour escort, you will have a full-time Asti Tour escort with you throughout the trip.
- (6) The morning after arrival you will have a briefing and all of your optional tours which are listed below will be outlined and you may sign up for them at that time. We have listed below the tours which we highly recommend.
- (7) There will be a hospitality desk every morning to assist anyone.
- (8) All of your hotel taxes will be paid for by Rosaire so please do not pay any hotel taxes.

We would like to take this opportunity to thank you all for joining us on this tour and sincerely hope that the change which was necessary will be a change for the better for all of you.

Yours for CARE-FREE travel,

  
Paul H. Dube  
President

OPTIONAL SIGHTSEEING  
HIGHLY RECOMMENDED

ESCORTED GALA ASTI NIGHT - Wednesday 7 pm Dinner at a deluxe restaurant;  
Folklorico Ballet. \$10.00 per person.

PYRAMIDS AND SHIRE OF GUADALUPE - Saturday 2 pm and Tuesday 9 am 5 hrs. Drive to the famous Pyramids of the Sun and the Moon at Teotihuacan visiting Mexico's most sacred Church... Shrine of Guadalupe. \$7.00 per person.

FOLKLORICO BALLET TICKETS - Sunday am and pm and Wednesday pm \$4.80 per person.